

CURRICULUM VITAE

(1) Personal information

First name: Marie-Anne
Last name: Morand
Date of birth: 23 January 1987
Nationality: Swiss

Institute of Multilingualism
University of Fribourg
marie-anne.morand@unifr.ch
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-5849-5814>
<https://institut-plurilinguisme.ch/en/staff/morand-marie-anne>

(2) Education

- 12.10.2017 PhD in Sociolinguistics, University of Bern. Title: *Lexical Processing in Bernese and Standard German: Mental Representation of Cognate Object Names in Bivarietal Speakers*.
Supervisors: Prof. em. Dr. Elke Hentschel, PD Dr. Constanze Vorwerg
- 07/2014 – 10/2017 Graduate School of the Humanities (GSH) – Studies in Language and Society, University of Bern
- 07/2014 MA in Language and Communication, University of Basel. Title: “*Whose IQ test came back negative?*”: *The Linguistic Elicitation of Schadenfreude in British and American English on the Television Show The Weakest Link*.
Supervisors: PD Dr. Andreas Langlotz, Prof. Dr. Heike Behrens
- 01/2012 BA in English Language and Media Studies, University of Basel

Professional and personal development

- 05/2022 Half-day workshop ‘CLaS Eye-tracking Workshop 1: Eye-tracking methods and paradigms’, University of Macquarie University
- 09/2021 One-day workshop on *REDE SprachGIS*, University of Marburg
- 06/2021 One-day workshop on encouragement in sports, Sportamt Kanton Zürich
- 12/2020 One-day workshop on *generalized additive models*, University of Zurich
- 09/2020 One-day workshop ‘Research Funding & Grant Writing’, University of Zurich
- 08/2019 One-day workshop ‘Début – First Steps in University Teaching’, University Zurich
- 06/2018 Two-day workshop ‘Supervision training for postdocs’, University of Zurich
- 05/2018 Half-day workshop on cultural diversity in sports, Sportamt Basel-Stadt
- 04/2018 Two-day workshop ‘Adobe Photoshop: Introduction’, University of Zurich
- 04/2018 One-day conference on volunteer work in sports, Sportamt Baselland
- 11/2016 Two-day workshop ‘Efficient writing’, University of Bern
- 11/2016 Half-day workshop ‘Scientific integrity’, University of Bern
- 10/2016 Two-day voice and speech training workshop for presentations, University of Bern
- 06/2015 One-day workshop on learning with pictures in sports, Sportamt Kanton Zürich
- 11/2014 One-day workshop on mental strength in sports, Sportamt Baselland
- 07/2014 Six-day course on quantitative methods of linguistics, University of Basel
- 08/2012 – 05/2013 Ten-month research internship ‘Dictionary of National Variants of Standard German - Revision, Enlargement and Updating, University of Basel

(3) Employment history

- 08/2022 – Postdoctoral fellow in project ‘Acquisition of reading and writing skills in adult migrants with differing levels of literacy’, Research Centre on Multilingualism, Fribourg; PIs: Prof. Dr. Thomas Studer and Dr. Alexis Feldmeier García
- 08/2019 – Lectureship positions at the Universities of Lausanne, Bochum, and Leipzig and at the University of Teacher Education in Special Needs (HfH, Zurich)
- 11/2017 – 09/2022 Postdoctoral fellow in the SNSF project ‘Phonetic features of (multi-)ethnic urban vernaculars in German-speaking Switzerland’, Department of Computational Linguistics, University of Zurich; PI: Prof. Dr. Stephan Schmid
- 07/2014 – 06/2017 PhD candidate in the SNSF project ‘Processing of language variation: A psycholinguistic approach to Swiss German varieties’, Institute of Germanic Languages and Literatures, University of Bern; Supervisors: Prof. em. Dr. Elke Hentschel, PD Dr. Constanze Vorweg
- 06/2013 – 01/2014 Student assistant in the trinational D-A-CH project ‘Dictionary of National Variants of Standard German - Revision, Enlargement and Updating’, Department of German Languages and Literatures, University of Basel; Swiss PI: Prof. Dr. Hans Bickel

(4) Institutional responsibilities

- 06/2019 – Mentoring (PhD students), Department of Computational Linguistics, University of Zurich
- 11/2017 – 09/2022 Co-coordination of recording studio, Phonetics Laboratory, University of Zurich
- 07/2015 – 07/2017 Co-coordination of CSLS lab, Center for the Study of Language and Society, University of Bern

(5) Supervision

- MA
- 2023 Ana de Carvalho, *Die Sprache der Jugend im Wandel der Zeit* (working title; co-supervision)
- 2022 Soline Caiazza, *Eine Schweizer Diglossie für den Deutschunterricht* (co-supervision)

(6) Teaching

- Spring 2023 **MA Seminar:** Von den *Turkish Power Boys* bis *Snabba Cash*: 30 Jahre Sprachkontakt(-forschung) in urbanen Settings, University of Fribourg
- Spring 2023 **BA Seminar:** Schweizerdeutsch: Einführung in die Dialektlandschaft der deutschsprachigen Schweiz, University of Lausanne
- Spring 2023 **BA Seminar:** Einführung in die germanistische Linguistik (II), University of Lausanne
- Fall 2022 **BA Seminar:** Einführung in die germanistische Linguistik (III), University of Lausanne
- Fall 2022 **BA Seminar:** Einführung in die germanistische Linguistik (I), University of Lausanne
- Fall 2022 **BA Seminar:** Spracherwerb, University of Teacher Education in Special Needs (HfH, Zurich)
- Spring 2022 **BA Seminar:** Einführung in die germanistische Linguistik (II), University of Lausanne
- Fall 2021 **BA Seminar:** Einführung in die germanistische Linguistik (III), University of Lausanne
- Summer 2021 **BA Seminar:** Multiethnolektales Deutsch, University of Leipzig
- Winter 2020 **BA Seminar:** Multiethnolektales Deutsch, University of Bochum
- Spring 2020 **BA Seminar:** (Multiethnolektales) Jugendsprache, University of Lausanne

Fall 2019

BA Seminar: Schweizerdeutsch: Einführung in die Dialektlandschaft der deutschsprachigen Schweiz, University of Lausanne

(7) Membership in scientific societies

02/2021 –	Associazione Italiana Scienze Della Voce (AISV)
11/2020 –	Psychonomic Society
11/2020 –	Swiss Society for Linguistics (SSG/SSL)
11/2020 –	Swiss Association for Applied Linguistics (VALS/ASLA)
03/2019 –	International Phonetic Association (IPA)
11/2017 –	Zurich Center for Linguistics (LiZZ)

(8) Organization of conferences

06/2022	International Workshop ‘The Sounds of Multiethnolects in (Western) Europe’, University of Zurich
---------	---

(9) Prices, awards, fellowships

06/2019	SAGW travel grant. 1000 CHF
04/2019	IPA travel grant. 600 GBP
08/2017	GSH fund (University of Bern). 200 CHF
08/2017	SAGW travel grant. 500 CHF
11/2016	CUNY travel grant. 250 USD

(10) Skills

Language skills

German, Swiss German	First language
English	Fluent
French	Good command
Danish	Basic communication skills

Additional skills

Statistical software	SPSS, R, Excel
Experimental software	Experiment Builder (SR Research) including DataViewer (eye tracking), SpeechRecorder (Bavarian Archive for Speech Signals), PsychoPy, Labguistic
Additional software	Praat, Word, Powerpoint, Photoshop, Outlook, Magnolia (CMS)

RESEARCH OUTPUT LIST

<https://orcid.org/0000-0002-5849-5814>

- | | # |
|---|-------|
| 1 Publications in international peer-reviewed scientific journals | |
| Vorweg, C., Suntharam, S., & Morand, M.-A. (2019). Language control and lexical access in diglossic speech production: Evidence from variety switching in speakers of Swiss German. <i>Journal of Memory and Language</i> 107: 40–53.
https://doi.org/10.1016/j.jml.2019.03.007 | 1.1 |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). The perception of multiethnolectal Zurich German: A continuum rather than clear-cut categories. <i>Loquens</i> 7(2), e072.
https://doi.org/10.3989/loquens.2020.072 | 1.2 |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2021). Standarddeutsche Interferenzen im Dialektwortschatz Schweizer Jugendlicher: Lexikalische und lautliche Entlehnungen. <i>Bulletin suisse de linguistique appliquée</i> 113, 137–154. | 1.3 |
| 2 Peer-reviewed books/monographs | |
| none | |
| 3 Peer-reviewed conference proceedings | |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). The voicing of lenis plosives in Zurich German: a sociophonetic marker of (multi-)ethnolectal speech. <i>Proceedings of the 19th International Congress of Phonetic Sciences</i> . Melbourne.
http://intro2psycholing.net/ICPhS/papers/ICPhS_1649.pdf | 3.1 |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Speech rhythm in multiethnolectal Zurich German. <i>Proceedings of the 10th International Conference on Speech Prosody</i> . Tokyo (online).
https://doi.org/10.21437/speechprosody.2020-116 | 3.2 |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Syllable rate and speech rhythm in multiethnolectal Zurich German: A comparison of speaking styles. <i>Proceedings of the 11th International Conference on Speech Prosody</i> . Lisbon. https://doi.org/10.21437/SpeechProsody.2022-69 | 3.3 |
| 4 Contributions to books | |
| none | |
| 5 Patents and licenses | |
| none | |
| 6 Oral contributions to conferences (talks and posters) | |
| <i>Conference talks (1)</i> | |
| Morand, M.-A. & Vorweg, C. (2015). Lexical selection in bivarietal speakers. Talk at the 8 th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE), Leipzig, Germany, 27–29 May. | 6.1.1 |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2018). Phonetische Merkmale (multi-)ethnischer Jugendsprache – ein Forschungsprojekt in der Stadt Zürich. Talk at <i>Days of Swiss Linguistics</i> , Bern, 12 October. | 6.1.2 |
| Morand, M.-A., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Phonetic features of (multi-)ethnic urban vernaculars in German-speaking Switzerland. Talk at the 10 th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE), Leeuwarden/Ljouwert, Netherlands, 26–28 June. | 6.1.3 |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). The voicing of lenis plosives in Zurich German: a sociophonetic marker of (multi-)ethnolectal speech. Talk at the 19 th International Congress of Phonetic Sciences, Melbourne, Australia, 5–9 August. | 6.1.4 |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Duration of word-initial fricatives in Zurich German: A sociophonetic marker of (multi-)ethnolectal speech. Talk at <i>Phonetik und Phonologie 15</i> , Düsseldorf, 25-27 September. | 6.1.5 |
| Morand, M.-A., Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Speech rhythm in multiethnolectal Zurich German. Talk at <i>Speech Prosody 2020</i> , Tokyo, Japan, 25–28 May (online). | 6.1.6 |
| Morand, M.-A. (2020). Social interpretation of multiethnolectal speech by (prospective) teachers. Talk at <i>Linguistic Disadvantage in Education</i> , Dublin, 20 August (online). | 6.1.7 |

- Morand, M.-A.**, Bruno, M., Julmi, N., Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Sandhi im multiethnolektalen Zürichdeutschen. Talk at *Phonetik und Phonologie 16*, Trier, 10-11 September (online). 6.1.8
- Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2020). Phonetische Merkmale des multiethnischen Zürichdeutsch: erste Ergebnisse. Talk at *Days of Swiss Linguistics*, Fribourg, 6 November (online). 6.1.9
- Schmid, S., Schwab, S., & **Morand, M.-A.** (2021): Phonetische Merkmale (multi-)ethnischer Jugendsprache – ein Forschungsprojekt in der Stadt Zürich. Talk at *Forschung zum Schweizerdeutschen*, Bern, 9 April (online). 6.1.10
- Morand, M.-A.**, Schwab, S. & Schmid, S. (2021). Standard German interferences in Swiss German: Phonetic and lexical influences on youth language. Talk at the *4th Conference of Variation in Language Acquisition (ViLA)*, Rorschach, 2-4 June (online). 6.1.11
- Morand, M.-A.**, Schwab, S. & Schmid, S. (2021). Silbenzählender Rhythmus im Schweizerdeutschen: Ein multiethnolektales oder jugendsprachliches Phänomen? Talk at *Phonetik und Phonologie 17*, Frankfurt, 29-30 September (online). 6.1.12
- Morand, M.-A.** & Hedegard, H. (2021). Borders in sociophonetics. Panel organizers at *Challenging Borders: From/Between Borders*, Bern, 11-13 November. 6.1.13
- Morand, M.-A.**, Schmid, S. & Schwab, S. (2021). Multiethnolektales Zürichdeutsch: Dialekttransformationen und soziolinguistische Wahrnehmung. Talk at the *27th LIPP Symposium "Language and Migration"*, Munich, 16 November (online). 6.1.14
- Morand, M.-A.** & Schmid, S. (2021). Phonetische Merkmale im multiethnolektalen Zürichdeutsch. Talk at the workshop (*Herkunfts*)*Sprachen in der Schweiz: Über 'Jugo', 'Jugo-Deutsch' und ethnolektales Schwizertüütsch*, Zurich, 9 December. 6.1.15
- Morand, M.-A.**, Bruno, M., Nadig, S., Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Fricative duration in multiethnolectal Zurich German: A comparison between read and spontaneous speech. Talk at the *11th International Conference on Language Variation in Europe (ICLaVE)*, Vienna, 12-14 April. 6.1.16
- Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Wortinitiale Frikative im multiethnolektalen Zürichdeutsch: ein soziophonetischer Marker? Talk at *7. Kongress der IGDD*, Salzburg, 6-8 July. 6.1.17
- Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Segmental features of multiethnolectal Zurich German. Talk at *The Sounds of Multiethnolects in (Western) Europe*, Zürich, 9-10 June. 6.1.18
- Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Suprasegmental features of multiethnolectal Zurich German. Talk at *The Sounds of Multiethnolects in (Western) Europe*, Zürich, 9-10 June. 6.1.19
- Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Multiethnolectal Zurich German: Dialect transformation and sociolinguistic perception. Talk at *Sociolinguistics Symposium 24*, Ghent, 13-16 July. 6.1.20
- Morand, M.-A.** & Schmid, S. (2022). Multiethnolektales Zürichdeutsch und Jugendsprache im schulischen Kontext. Talk at *20. Alemann:innentagung*, Chur, 7-9 September. 6.1.21
- Schmid, S., Bruno, M., **Morand, M.-A.**, & Schwab, S. (2022). Velocità di articolazione e ritmo linguistico nel multiethnolecto zurighese: due modalità di parlato a confronto. Talk at LV Congresso Internazionale della Società di Linguistica Italiana, Bressanone, 8-10 September. 6.1.22
- Morand, M.-A.**, Feldmeier García, A. & Studer, T. (2023 forthcoming). Acquisition of reading and writing skills in adult migrants with differing levels of literacy: Phonological awareness in the context of contrastive literacy. Talk at *Adult Second Language Literacy (ASLL)*, Jena, 16-18 March. 6.1.23

Posters (2)

- Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2015). Lexical competition between linguistic varieties. Poster at the *28th Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing*, Los Angeles, 19–21 March. 6.2.1
- Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2015). Lexical selection in bivarietal speakers: V2 speech production. Poster at the *21st Annual Conference on Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP)*, Valetta, Malta, 3–5 September. 6.2.2
- Morand, M.-A.**, Vorweg, C., Branigan, H., & Pickering, M. (2016). Semantic effects in bivarietal picture naming. Poster at the *29th Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing*, Gainesville, Florida, 3–5 March. 6.2.3
- Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2017). Presentation parameters affecting effects in the Visual World Paradigm. Poster at the *19th European Conference on Eye Movements (ECEM)*, Wuppertal, 20–24 August. 6.2.4
- Vorweg, C., Suntharam, S. & **Morand, M.-A.** (2018). Language control and lexical access in diglossic speech production. Poster at the *31st Annual CUNY Conference on Human Sentence Processing*, Davis, 15–17 March. 6.2.5
- Morand, M.-A.** & Vorweg, C. (2018). Cross-varietal lexical alignment. Poster at the *24th Annual Conference on Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP)*, Berlin, 6–8 September. 6.2.6

- Morand, M.-A.**, Bruno, M., Nadig, S., Schwab, S., Schmid, S. (2021). Speech rhythm as a sociophonetic marker: A comparison of spontaneous and read speech in multiethnolectal Swiss German. Poster at the 4th *Phonetics and Phonology in Europe (PaPE)*, Barcelona, 21-23 June (online). 6.2.7
- Morand, M.-A.**, Bruno, M., Schwab, S., & Schmid, S. (2022). Syllable rate and speech rhythm in multiethnolectal Zurich German: A comparison of speaking styles. Poster at the 11th *International Conference on Speech Prosody*, Lisbon, 23-26 May. 6.2.8
- Morand, M.-A.** & Schmid, S. (2022). Salienz einzelner phonetischer Merkmale des multiethnolektalen Zürichdeutschen. Poster at *Phonetik und Phonologie 18*, Bielefeld, 6-7 October. 6.2.9

Colloquia and winter/summer schools (3)

- Morand, M.-A.** (2014). Lexical processing in Bernese German. Talk at *Forschungskolloquium Berner Linguistik (BeLing)*, Bern, Switzerland, 4 November. 6.3.1
- Morand, M.-A.** (2015). Lexical processing of (Swiss) German varieties. Poster at Winter School on *Combining Sociolinguistic and Psycholinguistic Perspectives on Multilingual Language Development*. Fribourg, Switzerland, 2–4 February. 6.3.2
- Morand, M.-A.** (2015). Bivarietal word production and comprehension: A psycholinguistic perspective on diglossia. Talk at *CSLS Summer School on Language in Social Context*, Ligerz, Switzerland, 29 June–3 July. 6.3.3
- Morand, M.-A.** (2015). Lexical competition between Bernese and Standard German. Talk at *Forschungskolloquium Berner Linguistik (BeLing)*, Bern, Switzerland, 8 December. 6.3.4
- Morand, M.-A.** (2017). Picture-word interference within and between varieties. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 5 December. 6.3.5
- Morand, M.-A.** (2018). Lexical competition during spoken word recognition: Evidence from eye movements. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 27 February. 6.3.6
- Morand, M.-A.** (2018). Lexical alignment. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 4 December. 6.3.7
- Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Phonetic features of (multi-)ethnic urban vernaculars in German-speaking Switzerland. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 21 May. 6.3.8
- Morand, M.-A.**, Schwab, S., & Schmid, S. (2019). Phonetic features of (multi-)ethnic urban vernaculars in German-speaking Switzerland. Talk at *Lunch Meeting of Phonetics and Speech Sciences*, Zurich, Switzerland, 12 November. 6.3.9
- Morand, M.-A.** (2022). Multiethnolectal Zurich German. Talk at *LabLunch of Glasgow University Laboratory of Phonetics (GULP)*, Glasgow, Scotland, 3 March (online). 6.3.10

7 Outreach activities

- 07/2014 Poster at *Nacht der Forschung 2014* ‘SNF-Projekt: Die Verarbeitung von Sprachvariation: Ein psycholinguistischer Ansatz zu Schweizerdeutschen Varietäten’, University of Bern. 7.1
- 10/2014 Poster at the inauguration of the research pool: “Die Verarbeitung von Sprachvariation auf der Wortebene – innerhalb von und zwischen deutschen Varietäten (der Schweiz)“, University of Bern. 7.2
- 11/2018 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache: erste Resultate“, Schule Buhnrain. 7.3
- 01/2019 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache: erste Resultate“, Schule Letzi. 7.4
- 06/2019 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache“, Schule Buhnrain. 7.5
- 07/2019 Talks in two secondary school classes “Studie zur Jugendsprache“, Schule Letzi. 7.6
- 06/2022 Talks in three secondary school classes “Studie zur Jugendsprache: erste Ergebnisse“, Schule Letzi. 7.7

8 General contributions to science

- Morand, M.-A.** (2020). Lexical processing in Swiss and Standard German. Guest lecture at MA seminar *Etude de la variation en perception et production de la parole*, Fribourg, Switzerland, 29 October (online). 8.1
- Morand, M.-A.** (2020). Multiethnolektale Jugendsprache. Invited talk at *CSLS Lecture Series ‘Jugendsprache’*, Bern, Switzerland, 12 December (online). 8.2
- Morand, M.-A.** (2022). *An Introduction to Eye Tracking and its Applications in Sociolinguistics*. Invited workshop at *CSLS*, Bern, Switzerland, 9 March. 8.3

Pfenninger, S. & **Morand, M.-A.** (2022). Sprachen und ihre sozialen Räume: Jugendsprachen in der Schweiz von ‹Jugodeutsch› bis Englisch. Invited talk at *UZH-i Lecture Series 'Language(s) and Spaces: Switzerland as a Special Case?'*, Zurich, Switzerland, 17 November. **8.4**

9 Other artefacts with documented use

Vorweg, C., Suntharam, S., **Morand, M.-A.** (2019). Sprachkontrolle – Schweizerdeutsch oder Standarddeutsch? Zur Steuerung des Sprechens in der intendierten Sprachvarietät. *Sprachspiegel* 75(5): 139-145. **9.1**

Morand, M.-A., Vorweg, C. (2019). Voraktivierung – beeinflusst Standarddeutsch die schweizerdeutsche Wortwahl? Zur Angleichung an zuvor gehörte Bezeichnungen. *Sprachspiegel* 75(5): 146-149. **9.2**

Morand, M.-A. (2018/2022). *Werkstatt zum Thema Jugendsprache* [unpublished teaching material for German classes at secondary level 1], University of Zurich. **9.3**

10 Theses

Morand, M.-A. (2014). “Whose IQ test came back negative?”: *The Linguistic Elicitation of Schadenfreude in British and American English on the Television Show The Weakest Link* [Unpublished Master’s thesis, University of Basel]. **10.1**

Morand, M.-A. (2020). *Lexical Processing in Bernese and Standard German: Mental Representation of Cognate Object Names in Bivarietal Speakers* [Self-published Doctoral dissertation, University of Bern]. **10.2**